

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

27 FEBRUARI 1964

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van artikel 8 van de wet van 12 juli 1957, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE VOORZORG (1)
UITGEBRACHT

DOOR Mevr. DE RIEMAECKER-LEGOT.

DAMES EN HEREN,

Het wetsvoorstel dat aan uw goedkeuring voorgelegd wordt, beoogt een dubbele verbetering aan de wet van 12 juli 1957, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden :

1) Krachtens de huidige wet mag een bediende, die na de leeftijd van 20 jaar te hebben bereikt, nog studeerde en nadien bediende wordt, mits betaling van een persoonlijke bijdrage, zijn jaren van universiteits- of dergelijke studies doen regulariseren en doen tellen voor zijn rustpensioen.

Zie :

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Deconinck Jules.

A. — Leden : de heren Delhache, De Mey, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Duvivier, Lavens, Lenoir, Olislaeger, Peeters (Lode), Posson, Van den Daele. — de heren Brouhon, Castel, Deconinck (Jules), Demets, Mevr. Fontaine-Borguet, Lambert, de heren Major, Namèche, Nyffels, Vanderhaegen. — de heren D'haeseleer, Vanderpoorten.

B. — Plaatsvervangers : de heren De Staercke, Houbart, Lebas, Otte, Tanghe, Verbaanderd. — de heer Christiaenssens, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Hicquet, Lamers, Paque (Simon). — de heer Cornet.

704 (1963-1964) :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N° 2 : Amendement.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

27 FÉVRIER 1964

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 8 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR

M^{me} DE RIEMAECKER-LEGOT.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi soumise à votre approbation tend à améliorer, à un double point de vue, la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés :

1) En vertu de la législation actuelle, un employé ayant poursuivi ses études après avoir atteint l'âge de 20 ans pour devenir ensuite employé, peut faire régulariser ses études universitaires ou assimilées et faire entrer celles-ci en ligne de compte pour le calcul de sa pension de retraite, s'il paie une cotisation personnelle.

Voir :

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Deconinck, Jules.

A. — Membres : MM. Delhache, De Mey, De Paepe, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Duvivier, Lavens, Lenoir, Olislaeger, Peeters (Lode), Posson, Van den Daele. — MM. Brouhon, Castel, Deconinck (Jules), Demets, M^{mes} Fontaine-Borguet, Lambert, MM. Major, Namèche, Nyffels, Vanderhaegen. — MM. D'haeseleer, Vanderpoorten.

B. — Suppléants : MM. De Staercke, Houbart, Lebas, Otte, Tanghe, Verbaanderd. — M. Christiaenssens, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Hicquet, Lamers, Paque (Simon). — M. Cornet.

704 (1963-1964) :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendement.

Hij beschikt hiervoor over een periode van 15 jaar, na het voleindigen van zijn studies.

De weduwen van deze bedienden, waarvan de echtgenoot vóór zijn overlijden nagelaten heeft de regularisatiestortingen te doen, zijn niet vermeld in de wet, met het gevolg, dat zij wettelijk de mogelijkheid niet hebben stortingen te doen om op die wijze een volledig overlevingspensioen te kunnen bekomen. De toedracht van artikel 1 van het voorstel is dan ook aan deze weduwen dit recht te verlenen.

2) De wet voorziet insgelijks dat de oorlogsjaren gelijkgesteld worden met jaren van activiteit, wanneer gedurende het jaar 1938 de bediende ten minste 1 dag heeft gewerkt.

Er zijn bedienden die de leeftijd van 20 jaar hebben bereikt gedurende de oorlogsperiode en hun loopbaan hebben begonnen als bediende na het beëindigen van de vijandelijkheden.

Deze personen krijgen geen volledig pensioen omdat er jaren ontbreken in hun loopbaan. Hun weduwen krijgen insgelijks geen volledig overlevingspensioen.

Het voorstel voorziet in zijn artikel 2, dat voor de bediende, die gedurende de oorlog de leeftijd van 20 jaar bereikt en slechts na de oorlogsperiode als bediende te werk kon worden gesteld, de oorlogsjaren met beroepsactiviteit zouden worden gelijkgesteld, zodat de bediende een volledig rustpensioen zou kunnen verwerven en zijn eventuele weduwe een volledig overlevingspensioen.

Deze maatregel is des te meer gerechtvaardigd, aangezien voor de bediende die gedurende de oorlog opgeëist werd of vrijwillig was gaan werken, de werkprestaties in aanmerking komen voor zijn pensioen uit den vreemde.

Een lid meent dat het probleem zich niet alleen voor de bedienden, maar ook voor de arbeiders stelt.

De aandacht wordt insgelijks gevestigd op het feit, dat het voorziene jaar 1945, voor de meest interessante personen een penaliserende kan betekenen.

Inderdaad, vele soldaten werden pas in 1946 gedemobiliseerd, wanneer zij b.v. dienst hadden genomen in het engels leger.

Men zou dus beter zeggen, in plaats van het jaar 1945 « één jaar na het beëindigen van de vijandelijkheden ». Bovendien, meent het lid, dat zelfs in normale omstandigheden, een jonge man die tot 23 jaar studeerde, nadien zijn militaire dienst doet en ten gevolge hiervan ziek wordt gedurende 1 jaar, zijn regularisatievoordeel kan verliezen, omdat hij de bij het koninklijk besluit (in uitvoering van de wet van 1957) voorziene 6 maanden heeft laten verstrijken. Kortom verschillende leden vinden dat de toestand van de studenten in de arbeiderssector niet geregeld is en voor de bedienden nog veel te eng is opgevat.

Terecht doet de opsteller van het voorstel opmerken, dat al de door de leden, en terecht trouwens, aangehaalde feiten, wijzigingen veronderstellen aan de uitvoeringsbesluiten en dat deze wijzigingen aan de heer Minister moeten worden voorgelegd. Deze suggesties komen trouwens zeer gelegen, vermits een ontwerp van wijziging van het algemeen reglement in onderzoek is, waarbij de assimilatie en de herwaardering van de studiejaren, zowel voor arbeiders als bedienden worden voorzien. Het voorstel daarentegen brengt wijzigingen, niet aan de uitvoeringsbesluiten, maar aan de wet zelf:

1° Omdat de wet geen gewag maakt van de weduwen en zij dus uitdrukkelijk moeten worden vernoemd.

2° Omdat de assimilatie van de oorlogsperiode slechts mogelijk is, mits de betrokken bediende arbeidsprestaties leverde in 1938.

A cet effet il dispose d'un délai de 15 ans après l'achèvement de ses études.

La loi ne fait pas état des veuves des employés en question dont l'époux a omis de faire, avant son décès, les versements de régularisation, de sorte qu'elles se trouvent légalement dans l'impossibilité de faire les versements nécessaires qui leur permettraient d'obtenir une pension de survie complète. L'objet de l'article premier de la proposition vise précisément à accorder ce droit aux veuves en question.

2) La loi prévoit également que les années de guerre sont assimilées aux années d'activité lorsque l'employé a travaillé au moins 1 journée au cours de l'année 1938.

Toutefois certains employés ont atteint l'âge de 20 ans au cours de la période de guerre et se sont engagés dans la carrière d'employé après la fin des hostilités.

Ces personnes ne reçoivent pas de pension complète parce qu'il leur manque des années de carrière. Leurs veuves ne touchent également pas une pension complète de survie.

L'article 2 de la proposition prévoit que, pour l'employé qui a atteint l'âge de 20 ans pendant la guerre ou qui ne serait entré en service comme employé qu'après la période de guerre, les années de guerre seront assimilées à des périodes d'activité professionnelle. De cette manière, l'employé pourrait obtenir une pension de survie complète.

Cette mesure se justifie d'autant plus que pour l'employé qui, pendant la guerre, a été réquisitionné ou engagé comme travailleur volontaire, les prestations comptent pour la pension acquise à l'étranger.

Un membre estime que le problème se pose non seulement pour les employés, mais également pour les ouvriers.

L'attention est également attirée sur le fait que l'année 1945, prévue, à savoir peut constituer une pénalisation pour les personnes les plus intéressantes.

En effet, de nombreux soldats, par exemple ceux qui s'étaient engagés dans l'armée anglaise, n'ont été démobilisés qu'en 1946.

Au lieu de l'année 1945, il vaudrait donc mieux préciser « un an après la fin des hostilités ». En outre, le même membre estime que même dans des conditions normales, un jeune homme qui, après avoir poursuivi ses études jusqu'à l'âge de 23 ans, a accompli son service militaire, au cours duquel il est devenu malade pendant 1 an, est exposé à perdre l'avantage de la régularisation parce qu'il a laissé passer les 6 mois prévus par l'arrêté royal pris en exécution de la loi de 1957. Bref, plusieurs membres estiment que la situation des étudiants n'est pas réglée dans le secteur des ouvriers et qu'en ce qui concerne le secteur des employés, elle ne l'est pas encore d'une manière assez large.

L'auteur de la proposition fait observer à bon droit que tous les faits cités — avec raison d'ailleurs — par les membres supposent des modifications aux arrêtés d'exécution et que celles-ci doivent être soumises au Ministre. Ces suggestions interviennent d'ailleurs à un moment fort propice, puisqu'un projet de modification du règlement général est à l'étude; l'assimilation et la revalorisation des années d'étude y sont prévues, tant pour les ouvriers que pour les employés. La proposition de loi, au contraire, apporte des modifications, non pas aux arrêtés d'exécution mais à la loi même:

1°) parce que la loi ne mentionne pas les veuves et qu'elles doivent donc être mentionnées explicitement;

2°) parce que l'assimilation de la période de guerre n'est possible que si l'employé en question a fourni des prestations en 1938.

De bedienden die tijdens de oorlog de leeftijd van 20 jaar bereikten zijn dus verstoten van dat voordeel.

Daarom is een wijziging aan de « wet » noodzakelijk.

Het voorstel maakt het mogelijk de assimilatiegevallen te regelen die niet door loutere uitvoeringsmaatregelen kunnen geregeld worden.

Uw commissie aanvaardde met eenparigheid van stemmen een amendement dat er toe strekt, *in fine* van het eerste artikel van het wetsvoorstel de woorden weg te laten: « voor zover de duur ervan de door hun programma's bepaalde tijd niet overschrijdt ».

Men kan inderdaad een studiejaar moeten dubbelen om allerhande redenen: ziekte, ongeval, tijdelijke financiële moeilijkheden, enz. Volgens de huidige wetsbepalingen zou dit betekenen, dat niettegenstaande gegronde redenen, de belanghebbende van het voorrecht niet zou kunnen genieten.

Bovendien hield uw commissie er aan dat in het verslag uitdrukkelijk zou worden vermeld dat door de « middelbare studiën » waarvan sprake in artikel 8, 7° van de wet van 12 juli 1957, wel het secundair onderwijs bedoeld wordt, zowel het algemene, als het technisch secundair onderwijs.

De commissie heeft ook de wens uitgesproken, dat de nodige publiciteit zou worden gegeven aan de voorgestelde wijzigingen, opdat de betrokken weduwen een herziening van hun overlevingspensioen zouden aanvragen.

Bovendien dringt de commissie er bij de heer Minister van Sociale Voorzorg eenparig op aan dat de uitvoeringsbesluiten inzake assimilatie, zowel voor arbeiders als voor bedienden, zo spoedig mogelijk zouden worden uitgevaardigd.

Het gewijzigde voorstel werd met eenparigheid van stemmen aangenomen.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

Marguerite DE RIEMAECKER-
LEGOT.

J. DECONINCK.

TEKST DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

Eerste artikel.

Artikel 8, 7° van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden wordt vervangen door wat volgt:

7° Het bedrag en de voorwaarden van de storting van de forfaitaire persoonlijke bijdrage, mits betaling waarvan de bediende of zijn weduwe, van zijn twintigste jaar af, gelijkstelling met jaren van werkelijke tewerkstelling kan vragen, van de jaren tijdens welke hij hogere studiën of alle andere studiën heeft gedaan die normaal na het einde van de middelbare studiën aanvangen.

Art. 2.

Artikel 8 van bovengenoemde wet wordt als volgt aangevuld:

8° De voorwaarden onder dewelke worden gelijkgesteld met perioden van werkelijke tewerkstelling, de periode gelegen tussen 1 januari 1939 en ten vroegste de 1 januari van het jaar waarin de bediende 20 jaar geworden is en 31 december 1945 en tijdens dewelke hij geen beroepsactiviteit heeft uitgeoefend zelfs al zou hij om het even welk onderwijs gevolgd hebben tijdens die perioden.

Les employés qui ont atteint l'âge de 20 ans pendant la guerre sont donc privés de cet avantage.

C'est pour cette raison qu'il est nécessaire de modifier la « loi ».

La proposition permet le règlement des cas d'assimilation qu'il n'est pas possible de régler par de simples mesures d'exécution.

Votre Commission a adopté à l'unanimité un amendement tendant à supprimer *in fine* de l'article premier de la proposition les mots: « pour autant que la durée de celles-ci ne dépasse pas celle qui est prévue par leur programme ».

On peut en effet être amené à doubler une année d'étude pour diverses raisons: maladie, accident, difficultés financières temporaires, etc. D'après les dispositions législatives actuelles, l'intéressé ne pourrait bénéficier de l'avantage prévu en dépit de l'existence de raisons fondées.

En outre, votre Commission a tenu à ce qu'il soit mentionné explicitement dans le rapport que par « études moyennes », dont il est question à l'article 8, 7°, de la loi du 12 juillet 1959, il faut bien entendre l'enseignement secondaire, tant l'enseignement secondaire général que technique.

La Commission a également exprimé le vœu que la publicité nécessaire soit donnée aux modifications proposées pour que les veuves en question demandent la révision de leur pension de survie.

En outre, la Commission, unanime, insiste auprès du Ministre de la Prévoyance sociale afin que, tant pour les ouvriers que pour les employés, les arrêtés d'exécution en matière d'assimilation interviennent le plus rapidement possible.

La proposition de loi, telle que modifiée, a été adoptée à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

Le Président,

Marguerite DE RIEMAECKER-
LEGOT.

J. DECONINCK.

TEXTE ADAPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

L'article 8, 7° de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés est à remplacer par ce qui suit:

7° Le montant et les conditions de versement de la cotisation personnelle forfaitaire moyennant paiement de laquelle l'employé ou sa veuve peut demander, et ce à partir de sa vingtième année, l'assimilation à des années de travail effectif des années pendant lesquelles il a effectué des études supérieures ou toutes autres études débutant normalement après la fin des études moyennes.

Art. 2.

L'article 8 de la loi précitée est complété comme suit:

8° Les conditions auxquelles sont assimilées aux périodes d'occupation effective, les périodes entre le 1^{er} janvier 1939, et au plutôt le 1^{er} janvier de l'année dans laquelle l'employé a atteint l'âge de 20 ans, et le 31 décembre 1945, et pendant lesquelles il n'a exercé aucune activité professionnelle, même s'il a suivi un enseignement quelconque pendant ces périodes.